



**ISP-MYANMAR SPECIAL SERIES**  
**COVID-19 & MYANMAR**

Special Series No. 2

**မာတိကာ**

အယ်ဒီတာမှတ်စု ၁၁

**၁။ မူဝါဒဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်အခြေရာမူ (Policy Response)**

- (က) အထူးဆောင်းပါး  
 ကိုဗစ်-၁၉ က မိမိတို့အားပြုသော အရေးကြီးဆိုင်ရာမူဝါဒ  
 မြန်မာ့လူမှုဖူလုံရေး လိုအပ်ချက်များနှင့် အလုပ်သမားရေးရာ  
 ငြိမ်းကိုးကွယ်ခြင်း၊ စေတနာ့ထောက်ပံ့မှု၊ သက်သက်ခြိုး ၁၆
- (ခ) လူမှုဖူလုံရေးစနစ်ဆိုင်ရာ ၃၄
- (ဂ) မြန်မာ့ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားအရေး ဦးထူးချစ်အား၊ ဝေးပြန်ခြင်း ၄၄
- (ဃ) ရောဂါကပ်ဘေးနှင့် စီးပွားရေးကပ်ဘေးတို့ကို တုံ့ပြန်ကုစားရာတွင် တင်နိုင်သည့် ၅၆
- (င) နိုင်ငံစီးပွားရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးလုပ်ငန်းစဉ်အပေါ် ကိုဗစ်-၁၉ ရှိတ်တစ်ပတ်အား  
 သုံးသပ်ခြင်း၊ တုံ့ပြန်ခြင်း၊ ကုစားခြင်းနှင့် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးဆိုင်ရာ  
 မဟာဗျူဟာရေးရာဆိုင်ရာအပေါ် အကြံပြုချက် ခေါက်စာစောင် ၇၂
- (စ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ယခု ကိုဗစ်-၁၉ ကာလအတွင်း  
 စီးပွားရေး နှေးကွေးမှုများ နေလင်းစင် ၈၈
- (ဆ) ကိုဗစ်၏ မူဝါဒဆိုင်ရာဆိုင်ရာ မေးခွန်းများ တင်မောင်သန်း ၁၀၂
- (ဇ) ကိုဗစ်-၁၉ နှင့် မြန်မာ့အနာဂတ် တင်မောင်သန်း(ငါးလုပ်ငန်းအဖွဲ့ချုပ်) ၁၃၂
- (ဈ) ကိုဗစ်အလွန်ကာလ မြန်မာနိုင်ငံ  
 ထူထောင်ရေးအတွက် တွေးခေါ်ကြည့်ခြင်း ခေါက်စာစောင် ၁၄၄
- (ည) လေ့လာခြင်းလုပ်ငန်း မလုပ်သင့် နိုင်စင် ၁၅၂
- (ဋ) ကိုဗစ်-၁၉ ကြောင့် မတည်ငြိမ်မှုတွေ ဖြစ်လာနိုင်သလား ခေါက်စာစောင် ၁၆၆
- (ဌ) မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်စ်စစ်ပွဲ ကိုရို ၁၇၄
- (ဍ) ကိုဗစ်-၁၉ ကပ်ရောဂါကာလ ၂၀၂၀ အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲအတွက်  
 စဉ်းစားဆင်ခြင်စရာများ နိုင်ငံရေးစာအုပ် ၁၈၈
- (ဎ) ကိုဗစ်-၁၉ အကျပ်အတည်းနှင့် အခွင့်အလမ်းများ ဖော်ထွက် ၂၀၀
- (ဏ) ကိုဗစ်-၁၉ အား ထိန်းချုပ်ရန်  
 ဒေသတွင်းနိုင်ငံများ၏ တုံ့ပြန်မှုများ L ဂွန်ထုတ် ၂၀၀
- (တ) ကိုဗစ်နောက်ကြောင်းပြန် စာအုပ်ဖိတ်ဆက် ဖော်ထက်ဦး ၂၃၂

၂။ စောင့်ကြည့်ရမည့် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များ (Trends to be watched) ၂၃၉

**၃။ ရပ်ရွာလူမှုအသိုက်အမြုံဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်အခြေရာမူ (Community Response)**

- (ထ) မူဝါဒလေ့လာရေးအဖွဲ့ဆိုတာ ဘာလဲ ခေါက်စာစောင် ၂၅၀
- (ဒ) ဘုံရန်သူကို ကျော်လွှားပြီးတဲ့ နောက်ပိုင်းမှာ နိုင်ငံ့ညွှန်လွင် ၂၆၀
- (ဓ) လူမျိုး-လူတန်းစား ကိုဗစ်နိုင်ငံရေးနှင့် အနာဂတ်မြဲပြင်ပြောင်းလဲရေး ခေါက်စာစောင် ၂၇၀
- (န) ရွေးချယ်ရာလမ်း၊ မုန်းမြှောက်ရာပန်းတိုင် ခေါက်စာစောင် ၂၈၂
- (ပ) Infodemic သတင်းအချက်အလက် ကပ်ဘေးကို မောင်းထုတ်ခြင်း ခေါက်စာစောင် ၂၉၆
- (ဖ) ပုံရိပ်စစ်ကွန်ရက် (လူ့အဖွဲ့အစည်းကို ပြောင်းလဲခဲ့ပြီလော) ခေါက်စာစောင် ၃၁၂
- (ဇ) ကိုဗစ်-၁၉ အရေးပေါ် တုံ့ပြန်ရေးကာလအတွင်း မသန်စွမ်းသူများအတွက် ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း ချီစင်သက် ၃၂၂
- (ဘ) လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ကိုဗစ်နှင့်လွန်ဆွဲခြင်း ထက်ထက်လှိုင် ၃၃၂

**၄။ ကျန်းမာရေးနှင့် သိပ္ပံဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်အခြေရာမူ (Health and Science Response)**

- (မ) နားလည်ရခက်သော ရန်သူအသစ်ကို ရင်ဆိုင်ခြင်း ခေါက်စာစောင် ၃၄၄
- (ဃ) ကိုဗစ်-၁၉ နှင့် ကုသကာကွယ်ဆေး မျှော်လင့်ချက် ခေါက်စာစောင် ၃၅၆
- (ရ) ကိုဗစ်-၁၉ ကို ဘယ်လိုထိန်းချုပ်ကြမလဲ (သို့မဟုတ်) ဆေးမလိုဘဲ ရောဂါထိန်းချုပ်နည်းများ ခေါက်စာစောင် ၃၆၆
- (လ) ကပ်ဘေးတုံ့ပြန်ခြင်းနှင့် လူမှုသိပ္ပံထုထောင်များ ငြိမ်းတနည်နိုင် ၃၇၄

**၅။ စိတ်ဓာတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်အခြေရာမူ (Spiritual Response)**

- (ဝ) သေမင်းရင်ဘတ်ပေါ်က ဆေးမင်ကြောင် ညီပုလေး ၃၉၀
- (သ) ကိုဗစ်-၁၉ ဇာတ်လမ်းတွဲမှ ဇာတ်ရိုက်မြင့်ချိန် စိတ်ခံစားမှုများနှင့် တုံ့ပြန်နည်းများ ဖေဖြိုင် ၃၉၈

**၆။ ကိန်းဂဏန်းများကို လေ့လာ၍ တုံ့ပြန်အခြေရာမူ (Let the Numbers Respond)**

- (ဟ) စီးပွားရေးကဏ္ဍအလိုက် လုပ်သားဦးရေနှင့် ကွာရန်တင်းပြုလုပ်ထားသည့် လူဦးရေဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ၄၀၈

**■ အယ်ဒီတာ မှတ်စု**

ISP-Myanmar အဖွဲ့သားများက COVID-19 Special Series ပထမစာစောင်ကို သင်္ကြန်အပြီး မြန်မာ့နစ်သစ်ကူးတွင် COVID-19 ကူးစက်ကပ်ဘေး ကာလအတွင်း အတိတ်အကျန်၊ သဲတပွင့်အဖြစ် မိမိတို့ တဖက်တလမ်းက ဖြည့်ဆည်းပေးခဲ့ကြပါသည်။ ရှေ့တန်းက အင်ဖြင့်အားဖြင့် 'ကြွက်သားပိုင်း' မစွမ်းသော်လည်း၊ 'ဦးနှောက်ပိုင်း' သန်စွမ်းရေးအတွက် မူဝါဒနှင့် စဉ်းစားဖွယ်ရာတင်ပြချက်များ ပြုခဲ့ပါသည်။ စာဖတ်သူများက တစ်နက် အားပေးသည့်အတွက်လည်း ဝမ်းမြောက်ကြရပါသည်။

နစ်ပတ်တင်ကြိမ် စုစည်းထုတ်ဝေသွားနိုင်အောင် ကြိုးစားမည် ဆိုသည့်အတိုင်း ယခု ဒုတိယတွဲကို တင်ဆက်နိုင်ပြီဖြစ်ပါသည်။ မူဝါဒဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုများ၊ သိပ္ပံနှင့် နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုများ၊ လူမှုအသိုက်အဝန်း၏ တုံ့ပြန်မှုများနှင့် စိတ်ဓာတ် ရေးရာဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုများကို စုစည်းဖော်ပြထားပါသည်။ ခန့်မှန်းသည်ထက် စာမျက်နှာ လွန်စွာများပြားခဲ့ပါသည်။ ထို့အတူ ဆောင်းပါးပေးပို့မှု များစွာကိုလည်း ရရှိခဲ့ပြီး ယခုကဲ့သို့ ပါဝင်အားဖြည့်ပေးသူ အများအပြားရှိခဲ့ခြင်းကလည်း ဝမ်းမြောက်စရာ ဖြစ်ပါသည်။

ယခုအခါ နိုင်ငံအများ၏ အစိုးရခေါင်းဆောင်များကလည်း အခြား သုံးသပ်သူ ပညာရှင်များကပါ ကျန်းမာရေးပြဿနာတစ်ခုတည်းအဖြစ် ခွဲခြား၍ မမြင်ကြတော့ပါ။

လူတို့၏ အသက်ရှင်ရေး (ကျန်းမာရေးပြဿနာ) မျှသာ မဟုတ်၊ ဘဝနေရေး (စီးပွားရေးနှင့် သက်မွေးဝမ်းကျောင်း ပြဿနာကြီး) အဖြစ်ပါ ယှဉ်တွဲဆွေးနွေးလာကြခြင်းပင် ဖြစ်ပါသည်။ လန်ဒန်အခြေစိုက် Centre for Economic Policy Research (CEPR) စုစည်းထုတ်ဝေသည့် စာတမ်းတွင် 'COVID-19 ကြောင့် လူသားတို့ စီးပွားရေးအရ နစ်နာခံစားရမှုသည် တကမ္ဘာလုံးသို့ ပျံ့နှံ့နေချေပြီ။ ဝိုင်းရပ်စ်သည် ကျန်းမာရေးအရ ကူးစက်သည့်အတိုင်း၊ စီးပွားရေးအရလည်း တကမ္ဘာလုံးသို့ ပျံ့နှံ့ကူးစက်နေချေပြီ' ဟု ရေးသားခဲ့သည်။ ကျန်းမာရေးအတွက် ကာကွယ်နည်း၊ ကုထုံးအခြေသာမက စီးပွားရေးအရ ကယ်'မ'ရမည့် ကုထုံးများကိုပါ နိုင်ငံအစိုးရများ၊ စီးပွားရေးပညာရှင်များ ကြံဆနေကြရပြီ ဖြစ်ပါသည်။

ယခုထုတ်ဝေသည့် ဒုတိယစာအုပ်နှင့် တိုက်ဆိုင်စွာပင် မြန်မာအစိုးရက ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ ၂၇ ရက်နေ့တွင် COVID-19 စီးပွားရေးသက်ရောက်မှု သက်သာစေရေး အစီအစဉ် (Economic Relief Plan) ကို ပန်းတိုင် ခုနစ်ခု၊ မဟာဗျူဟာ ၁၀ ရပ်၊ လုပ်ငန်းအစီအစဉ် ၃၆ ခု၊ လုပ်ငန်း ၇၆ ခုဖြင့် ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။ စီးပွားရေး ပြန်လည် ထူထောင်ရေးအစီအစဉ် ထုတ်ပြန်ခဲ့သည့်အပေါ် ဝမ်းမြောက်ကြိုဆိုဖွယ်ဖြစ်ပါသည်။ မည်သူမျှ နောက်မကျန်ရစ်စေရ (leaving no-one behind) မှ ချမှတ်ထားသည့်အတွက် လည်း အားတက်မိသည်။

ယခု စာစောင်တွင်မူ ဘာသာရပ်နယ်ပယ် အသီးသီးမှ ကျွမ်းကျင်သူများ၊ ပညာရှင်များ၏ စဉ်းစားချက်၊ အကြံပြုချက်၊ ဆောင်းပါးများ တင်ပြထားသော်လည်း၊ အထူးသဖြင့် အလေးပေး ဖော်ပြလိုသည်မှာ ယခု COVID-19 ကပ်ဘေးကာလအတွင်း မြန်မာနိုင်ငံရှိ လူဦးရေ သုံးပုံတစ်ပုံမျှရှိသော ဆင်းရဲနွမ်းပါးသူ ပြည်သူများ၏အရေးနှင့် အခြေခံလုပ်သားများ ရှင်သန်ရပ်တည် ရှမ်းကန်ကြရမည့်အရေး ဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် စက်မှုဇုန်များနှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံများမှ လုပ်အားလျှော့ခံထားရသူမှာ လတ်တလောတွင် လူဦးရေ တသိန်းနီးပါး ရှိနိုင်သည်ဟု ခန့်မှန်းသည်။ အချိန်ပိုင်း လျှော့ချခံရခြင်းနှင့် အချိန်ပိုင်းလုပ်ရခြင်း ပမာဏမှာ ၁၀ ဆခန့် ပို၍ကြီးမားနိုင်သည်။ ထိုအခါ အခြေခံလုပ်သားများအတွက် ရုတ်တရက် ဝင်ငွေကျဆင်းမှုဖြစ်လာပြီး၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးမှု၊ အာဟာရရရှိမှု ပြဿနာများ၊ ကြွေးမြီမြင့်မားမှု ပြဿနာများ ကြုံရနိုင်ပါသည်။ ထိုမျှမက ခရီးသွားနှင့် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းများလည်း ရပ်ဆိုင်းလုနီးပါး ဖြစ်ရာ ဆက်စပ်နှင့် အခြား တရားဝင် မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်း ၉၀၀ နီးပါး

ယာယီနှင့် အမြဲတမ်း ပိတ်သိမ်းရမည့်အန္တရာယ် ရှိနေပါသည်။ ကော်လာဖြူ ရုံးလုပ်သားများပါ အလုပ်လက်မဲ့တပ်ကြီးအဖြစ် ပူးပေါင်းလာတော့မည်ဖြစ်သည်။ ထိုမျှမက နိုင်ငံရပ်ခြားမှ အမေအိမ်ပြန်လာကြမည့် ရွှေ့ပြောင်းလုပ်သားများ ထုနှင့်ထည်နှင့် ရှိနေပါသေးသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူမှုဖူလုံရေးစနစ်နှင့် လူမှုဖူလုံရေးပိုက်ကွန်က ဤသို့သော ဒုက္ခကြုံတွေ့ကြရမည့် လူထုများကို စောင့်ရှောက်မှုပေးနိုင်ရန် ဤမျှ သန်စွမ်းမနေပါ။ တိုးများလာမည့် ခိုးဆိုးလုယက် ရာဇဝတ်မှုများ၊ ရပ်တွင်းရွာတွင်း လူမှုအကြမ်းဖက်မှုများ စသည်ဖြင့် တရားဥပဒေစိုးမိုးရေး ပြဿနာပါ တနွယ်ငင်၊ တစင်ပါ လာပေရောမည်။ ရင်ဆိုင်ကြရမည့် ဧရာမ ပြဿနာအတိုင်းအဆနှင့် တီထွင်ဖန်တီးမှုရှိသော အခြေရာရန် လိုအပ်ပုံကို တင်ပြဆွေးနွေးထားပါသည်။ အစိုးရ၏ Economic Relief Plan တွင် အခြေခံလူထု ဆင်းရဲနွမ်းပါးသူများအတွက် စဉ်းစားပေးထားချက်မှာ နည်းပါးလွန်းသေးသည်ဟု ထောက်ပြလိုပါသည်။

ကပ်ဘေးကြောင့် ကြုံနေကြရသည့် စီးပွားတုံ့နေမှုပမာဏ အတိုင်းအဆ မည်မျှကြီးမည်၊ ကာလ မည်မျှကြာရှည်မည်ကို မည်သူမျှ မသိနိုင်ကြပါ။ သို့သော် နဂိုအခံက ဆင်းရဲသူတယောက်အဖို့တော့ သာမန် တပ်ကွေးသည်ပင် အသက်ဆုံးရသည်အထိ ဖြစ်နိုင်သည်။ ပြန်နာလန်ထူရန် ခက်ခဲပြီး နာတာရှည်လည်း ဖြစ်သွားနိုင်ပါသေးသည်။ ဝဲဂယက်ပမာ နွံပမာ ဆွဲယူ နစ်ယူသွားစေနိုင်သော ရောဂါကပ်ဘေးကို ရင်ဆိုင်ဖို့ အတွက်တော့ မြန်မာနိုင်ငံကဲ့သို့သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများအဖို့ အဆပေါင်းများစွာ ပို၍ ကြီးပမ်း ရှမ်းကန်ကြရပါမည်။

မည်သူမျှ နောက်မကျန်ရစ်စေရ (leaving no-one behind) ဟူ၍ မူဝါဒ ချမှတ် ထားသည့်အတိုင်း ဆင်းရဲနှင့် အခြေခံလူထုများအတွက် လူမှုဖူလုံရေးနှင့် ကာကွယ် ပေးရေး မူဝါဒများ အကောင်အထည်ဖော်စေလိုပါကြောင်း။ ■